



## 朝鮮通信使の足跡をたどる② ～金石城跡～

金石城は、享禄元（1528）年に14代当主・宗将盛が築いた金石館を母体とし、3代藩主・宗義真の頃に近世城郭として整備・拡張されます。以後、延宝6（1678）年に棧原城が築城され、政務機能が移っても、金石城として存続します。

対馬において朝鮮通信使を応接することになった文化年間に、対馬に任じられた小笠原忠固（豊前小倉藩主）の宿舎として、金石城は建物の増設や修繕などの大規模改修が施されます。将軍の名代（代理人）である上使は、国書交換や正使の接遇など重責を担う役職であり、それに見合うようにしつらえられました。「対馬宗家文書」に記録されているこの時の見積総額は、なんと約金2万300両※！朽ちかけていた金石城を生まれ変わらせる計画でした。

こうした朝鮮通信使接遇のための一連の整備は、対馬藩にとって大任であったと同時に江戸幕府から援助を受けて隅々まで城下町を刷新する、またとない機会でもありました。現在、厳原市街地に残る江戸時代から続く景観は、当時の一大プロジェクトの面影と言えます。※現在の貨幣価値に換算すると約25億円。



↑文化8(1811)年に改修した金石城の御台所門



↑文化年間の絵図に描かれた御台所門  
〔金石城絵図〕長崎県対馬歴史研究センター所蔵

些細なことでもかまいませんので、疑問や質問がありましたらお気軽にお尋ねください。

## あんにょん！韓国語

問い合わせ

観光交流商工課

☎0920(53)6208

上対馬振興部 地域振興課

☎0920(86)3111

### 韓国交通利用ルール ～バス編～

今月は韓国の文化をコラム形式で紹介します。

みなさん、アンニョンハセヨ！今月は日本と違う韓国の「バス（버스）」利用について紹介します。

一つ目、**列に並ぶ（줄 서기）**！韓国では一つのバス停にいろいろなバスが停まるので自分が乗るバスが来る前にしっかりと列に並びます。一斉に乗ったら危ないので順番に乗るためです。さらに、運転手も乗る人と乗らない人を確実に区別することができます。

二つ目、**前から後ろ（앞에서 뒤로）**！韓国はどんなバスであっても必ず前から乗って降りる時には後ろから降ります。その理由は、料金を払わないといけないからです。距離単位で料金を支払う日本と違って韓国は同じ料金で始点から終点まで行けるので、乗る時に払います。この理由で韓国には整理券がありません。

三つ目、**共通ICカード（교통카드）**！韓国の決済システムは、ほぼタッチ決済です。それはバスなどの交通機関でも同じです。昔は切符などで支払いをしましたが、偽造や回収の問題で1990年代から共通ICカードが導入されました。毎回買わないといけなかったものがカード一枚で済むのでとても便利になりました。さらに現金で払うより安い、乗り換えもできる点で韓国の共通ICカードは愛され、切符は自然になくなりました。個人的にも韓国で交通機関を利用するのなら**교통카드**をお勧めします！

このような違いがあるので、皆さんも韓国でバスを利用する際はお気を付けてください。また、対馬で観光客が整理券やお金の出し方を迷っている姿を見たら慌てないように少し待つてあげてください！



対馬市国際交流員  
キム スミン  
金 秀珉

## 国民年金保険料は納付期限までに納めましょう

令和8年4月分から令和9年3月分までの国民年金保険料は、月額17,920円です。

保険料は、日本年金機構から送付される納付書により、金融機関・郵便局・コンビニエンスストアで納めることができます。また、スマートフォンアプリを利用した電子決済やインターネットを利用して納めることもできます。

なお、クレジットカード納付や便利でお得な口座振替もご利用いただけます。

日本年金機構では、国民年金保険料を納付期限までに納めていただけない方に対して、電話・文書・訪問により早期に納めていただくよう案内を行っています。

未納のまま放置されると、強制徴収の手続きによって督促を行い、指定された期限までに納付が無い場合は、延滞金が課されるだけでなく、納付義務のある方\*の財産が差し押さえられることがありますので、納付期限までに納付をお願いします。

所得が少ないなど保険料の納付が困難な場合は、保険料が免除・猶予される制度がありますので、市役所年金担当窓口にご相談ください。

\*納付義務者は被保険者本人、連帯して納付する義務を負う配偶者および世帯主です。

### 長崎北年金事務所の出張年金相談

- と き 6月24日(水) 14:00~17:00  
ところ 峰行政サービスセンター
- と き 6月25日(木) 9:00~15:00  
ところ 上対馬総合センター

★年金相談は予約制です。相談時間枠には限りがありますので、お客様のご希望に添えない場合もございます。

★予約受付期限 6月19日(金)

★予約先 ☎095(861)1354

要チェック! 消費者トラブルに巻き込まれる前に

## 対馬市消費生活相談所だより

問い合わせ

対馬市消費生活相談所 ☎0920(52)8322  
長崎県消費生活センター ☎095(824)0999

### 代引き配達を利用したインターネット通販のトラブルに注意!

~代引き配達だからといって安心せず、販売サイトの表示などをよく確認しましょう!~



**【相談事例】** SNSの広告で欲しかったブランドのスニーカーが半額以下で販売されていた。代引き配達であれば、商品が届かなければ支払う必要もないと思って申し込んだ。商品は届いたが、明らかに偽物で外箱に外国の文字の記載が多いので海外から届いたものと思われる。日本国内にある仕分けセンターというところが荷主になっている。返金して欲しい。

**【消費者へのアドバイス】** 注文前に、販売サイトの住所や連絡先などが記載されているか確認しましょう。トラブルの起きているケースでは、販売サイトから依頼を受けた発送代行事業者などが荷主になっていることがあります。そのような場合、宅配事業者には返金の申し出をしても、宅配事業者には代引き配達で受領した商品代金を荷主に渡す役割があるため、返金や補償を求めることは困難です。



代引き配達だからといって安心せず、仕組みや特徴を理解したうえで利用することが大切です。商品価格が大幅に値引きされ、お得感が強調されている場合は、メーカーの公式サイトに偽物に関する注意喚起の掲載がされていないかなどを確認し、少しでも怪しいと感じたら注文はしないようにしましょう。困った時は一人で悩まずに対馬市消費生活相談所に相談してください。



## 4月1日付で着任した新隊員を紹介します！

### ●プロフィール

氏名：井上 裕香

着任日：令和8年4月1日

ミッション：対州馬保存・活用支援担当

所属：未来環境部自然共生課



### ●対州馬保存・活用支援担当とは？

対州馬の保存を行うために、安定した繁殖管理を目指します。また、島内住民に向けた対州馬活用機会の増加と、島外ファン獲得・交流人口増加を目的とした事業を行います。

●ひとこと 2025年に仕事で初来島し、対馬の自然や対州馬に魅せられて島おこし協働隊に応募させていただきました。対馬の貴重な自然と文化とともに生きてきた対州馬を守り、次世代に残していくこと、新しい形での対州馬の活用を探り実施していくことに取り組んでいきたいと思っております。対馬のことも、対州馬のことも一から勉強となりますが、精一杯がんばりますのでどうぞよろしくお願いいたします。

### ●プロフィール

氏名：松村 晃紀

着任日：令和8年4月1日

ミッション：しまのスポーツプロモーター

所属：教育委員会事務局生涯学習課



### ●しまのスポーツプロモーターとは？

「市民がそれぞれのライフステージや目的に応じてスポーツに親しみ、健康で活気あふれる持続可能な島づくり」を推進するため、スポーツ教室やその他のスポーツイベントを企画運営できる体制の構築および情報集約・情報発信に取り組みます。

●ひとこと スポーツを通して人と地域をつなぎ、子どもから大人まで誰もが気軽に参加できる環境づくりに取り組みます。対馬の自然や地域の魅力を活かしながら「する・みる・ささえる」スポーツの力で交流を生み、地域に元気を広げていきたいです。スポーツを身近に感じられる機会を増やし、スポーツを用いて対馬を盛り上げていきたいです。よろしくお願いいたします。

## たすけあい通信

Vol.103

問い合わせ 対馬市社会福祉協議会 ☎0920(58)1432  
対馬市長寿介護課 ☎0920(58)1118

### 地域助け合い活動「仁位地区住民座談会」を開催

2月25日（水）、豊玉町仁位地区において『地域助け合い活動 ～みんなで語ろう！10年先の自分たちのこと～』をテーマに住民座談会を開催いたしました。当日は区長はじめ、地域を思う17人の皆さんにお集まりいただきました。

ワークショップの「マップ作り」では「教育機関から医療、商業施設まで揃う最高の環境」と、地元の利便性を誇る声が上がりました。一方で、冬場の路面凍結や一人暮らし世帯の見守り、そしてコロナ禍で途絶えた地区行事への寂しさといった課題も共有されました。

しかし、対話を通じて「行事を再開させたい」という前向きな意欲も芽生え、地域のつながりを再生する貴重な一歩となりました。

第2層生活支援コーディネーター（中園） 齋藤・古藤



あ～でもない、こ～でもないとなげやかにマップを作成中!!



子どもたちも真剣な表情で、自分たちの街を描きます。



広大な仁位地区のマップ作りに、大人たちも思わず苦戦!?